



POŚWIADCZONE TŁUMACZENIE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO

Do tłumaczenia przedłożono jednostronicowy dokument w języku angielskim częściowo w tabeli na formularzu firmowym z rysunkiem technicznym okrągłego kształtu na środku w tle; tłumaczenie obejmuje wyłącznie treść w języku angielskim. Uwagi tłumacza w nawiasach kwadratowych

[Nagłówek, na pasie w dwóch kolorach, tytuł w języku niemieckim:] -/-

-/-WTA-ZERTIFIKAT-/-

[zgodnie z wiedzą oznacza: CERTYFIKAT WTA]

[logo ze znakiem firmowym:] WTA®; Durcklose Injection; DFG ≤ 95% -/-

[z prawej strony:] Międzynarodowe Naukowo-Techniczne Stowarzyszenie na rzecz Konserwacji Budynków i Ochrony Zabytków (WTA) zaświadcza niniejszym, że firma -/-

-/-SEMPRE Farby sp. z o.o.-/-

przedłożyła wyniki badania skuteczności środków iniekcyjnych zgodnie z instrukcją WTA 4-10 i wyniki te zostały zweryfikowane przez Komisję Weryfikacyjną WTA. Badanie skuteczności zostało przeprowadzone przez instytut badawczy akredytowany przez WTA w zakresie środków iniekcyjnych. -/-

Skuteczność następującego środka iniekcyjnego została potwierdzona pozytywnym wynikiem badania z uwzględnieniem parametrów aplikacji określonych w świadectwie badania -/-

nr M 2444

z dnia 30.01.2014 -/-

Niniejszy środek spełnia tym samym wymogi instrukcji WTA 4-10: -/-

-/-RENOWATOR 190-/-

[logo ze znakiem firmowym:] WTA®; Durcklose Injection; DFG ≤ 95%	Niniejszym udziela się zezwolenia na znakowanie produktu znakiem usługowym.	Niniejszy certyfikat nie obejmuje innych środków iniekcyjnych.	Okres ważności certyfikatu może zostać przedłużony na wniosek zgodnie z instrukcją WTA 4-10.
Niniejszy certyfikat jest ważny do: sierpień 2024 r.			

Z upoważnienia Zarządu WTA GmbH -/-

Pail Wirtz -/-

[podpis nieczytelny, pieczęć:] WTA GMBH; Wissenschaftlich-Technische Arbeitsgemeinschaft für Bauwerkserhaltung und Denkmalpflege GmbH; Telefon : +49 30 81 49; Mail: info @wta-gmbh.de -/-

[w prawym dolnym rogu, logo:] WTA; [nazwa powtórzona jak wyżej] -/-

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego Agnieszka Kuter, zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z treścią okazanego mi dokumentu w języku angielskim. Bielsko-Biała, dnia 6 lutego 2023 roku. Repertorium nr 5/2023.

